米家智能吸油烟机 3 变频欧式
使用说明书

前言

感谢选择使用米家厨房电器产品。

使用产品前请仔细阅读本说明书，并妥善保管。
说明书中的产品、配件、用户界面等插图均为示意图，仅供参考。由于产品的更新与升级，产品实物与示意图可能略有差异，请以实物为准。

安装服务

· 预约安装米家智能吸油烟机 3 变频欧式，以下方式可供选择：
方法一：拨打服务电话：950816
方法二：访问服务网址：www.mi.com/service
方法三：扫描二维码，自助申请预约报装
（1）扫描二维码
（2）输入产品SN码
（3）预约成功

购机享首次安装免费

· 米家智能吸油烟机 3 变频欧式需要经过专业培训的人员进行安装，不可自行安装。请务必联系小米客服，预约小米授权服务网点的专业人员上门安装。

维修服务

· 只有经过专业培训的维修人员才能对该吸油烟机进行维修。其他人员未经允许不得擅自维修该吸油烟机，以免造成严重后果。

· 当吸油烟机出现异常时，在联系客户服务之前，可先参考“故障排除”中的解决方法尝试排除。

· 如果无法排除故障，请关闭吸油烟机，并拔掉电源。请拨打小米服务电话 950816 进行咨询。

安全须知

为保证使用安全，避免误用造成不必要的伤害和财产损失，请务必遵守以下安全注意事项。不遵守安全须知和错误使用时可能导致事故发生。

· 本产品不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与本产品使用有关的监督或指导。
· 应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。
· 本器具含有仅用于实现功能用途的接地连接。
· 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其服务机构或类似的专业人员更换。

提示：
· 使用过程中，请将本产品的电源插头完全插入电源插座中，并保持电源插头与插座接触良好。
· 当需要使用延长线电源插座时，请使用符合国家标准要求的延长线电源插座。
· 产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，断开电源。

警告：
· 不应从带插座的灯头上引接电源供给本产品。
· 延长线电源插座所接家用电器的总额定电流值，不应超过原固定插座或线路的额定电流值。
· 本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。
· 使用者不应自行拆卸本产品，不应变更内部接线、部件和保护装置。
· 从插座上拔下插头时，不应对电源线施加拉力。
· 使用者不应以普通导电体或超出规定电流容量的熔断体替换家用电器和电源的熔断体。
· 使用者不应自行改变低压断路器或剩余电流动作保护器的设定值。
· 当吸油烟机与燃烧燃气或其他燃料的器具同时使用时，房间应通风良好。
· 如果不按使用说明规定的方法清洗，有起火的危险。
· 禁止火焰直接烘烤吸油烟机。

注意：当使用烹饪器具时，易触及部件可能会发烫。
· 吸油烟机排出的气体不能排到用于排出从燃烧燃气或其他燃料的器具中产生的烟气的烟道中。

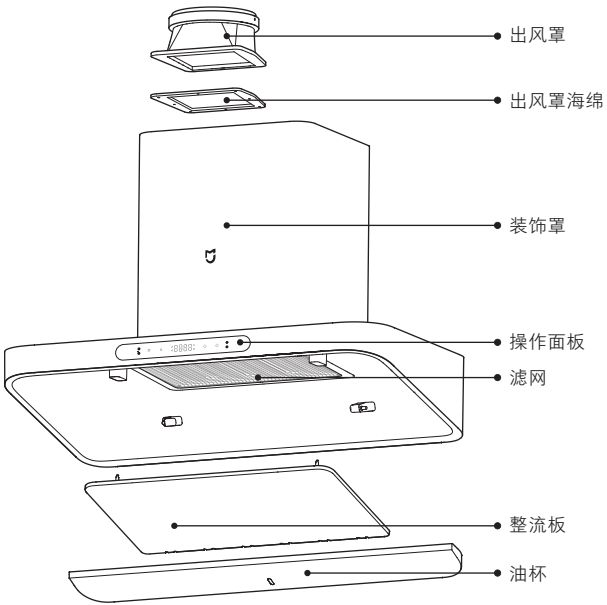
安全须知

· 只准许执行气体排放的有关规定。
· 吸油烟机仅打算安装在不超过4 个灶头的灶台上方。
· 安装吸油烟机的墙面必须有足够的支撑强度。
· 在墙壁上钻孔时，应该注意墙面的结构和材料，避开墙内的电线水管等。
· 如果吸油烟机安装在燃气炉灶上方，炉灶上烹调器具的支承面与吸油烟机最低部位之间的距离应至少为65 cm。如燃气炉灶安装说明规定了较大的安装距离，则对此应予考虑。
· 出风管需要伸出户外或通入公共烟道，接口处应进行密封。
· 如公共烟道上的出风口小于出风管尺寸，请扩大出风口，否则会影响吸烟效果。禁止将出风管反复弯曲或挤压变形，否则会影响吸烟效果。
· 出风管应尽量短，一般不超过1.5 m，转弯半径尽可能大。
· 整机安装须保持水平，不能倾斜。
· 必须使用有可靠接地的电源插座，才可安全使用吸油烟机。
· 为确保安全和安装顺利，请使用配套附件进行安装，否则吸油烟机有掉下的危险。
· 本产品是家用电器，避免在高温、高湿、强磁场等特殊环境中使用。
· 长期不使用吸油烟机时，请将电源插头拔出。
· 如果照明灯损坏，必须由制造商、其服务机构或类似的专业人员更换。
· 非专业人员禁止修改吸油烟机内部接线及其结构，否则可能对人身或产品产生损害。
· 油杯收集的废油已经严重变质，禁止食用。

告用户环境影响书

· 所有的包装材料都是环保可回收的，为保持一个良好的环境，请以环保的方式处理这些包装材料。
· 为避免窒息危险，请将包装袋远离婴幼儿放置。请勿使用在婴儿床、床、婴儿车或围栏上。包装袋不是玩具，请将拆封后的包装袋立即清理掉。
· 请勿重复使用包装袋。
· 丢弃旧的吸油烟机时，请确保其无法再次被使用。

产品介绍



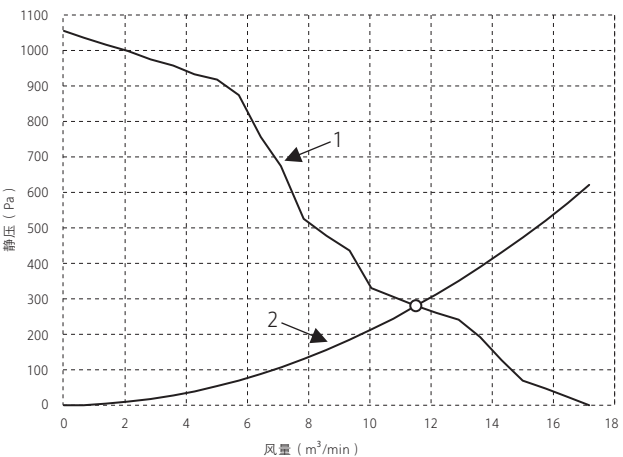
名　称	数 量	名 称	数 量
吸油烟机	1	出风罩海绵	1
挂板	1	使用说明书	1
出风罩	1	出风管 ϕ180 mm	1
膨胀管 ϕ10 × 50 mm	4	木螺钉ST5 × 50 mm	4
螺钉M4 × 20 mm	4	防脱落螺钉M4 × 8 mm	1
铝箔纸	1	油杯	1
整流板	1		

基本参数

产品名称	吸油烟机
产品型号	CXW-120-MJ09A
产品尺寸	900 × 507 × 687 mm
产品净重	24.0 kg
整机额定输入功率（含照明灯）	124.5 W
主电机额定输入功率	120 W
爆炒额定输入功率	400 W
照明灯最大输入功率	4.5 W
照明灯额定电压	12 V ⎓
照明灯型号	ZY-MJ09
照明灯尺寸	580 × 31 × 26 mm
工作风量	10 m^3/min
高挡风量	18 m^3/min
爆炒风量	28 m^3/min
最大静压	1100 Pa
额定电压	220 V~
额定频率	50 Hz
高挡半消声室噪声	59.5 dB(A)
高挡工作噪声	70 dB(A)
常态气味降低度	95%
瞬时气味降低度	60%
油脂分离度	90%
能效等级	1级
全压效率	23%
最大全压效率	35%
待机功率	< 2.0 W
无线连接	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz 低功耗蓝牙4.2
本设备包含型号核准代码为：CMIIT ID：2022DP11711的无线电发射模块	

注：· 所示半消声室噪声值为A计权声功率级，所示工作噪声值为A计权声压级。
· 工作风量、爆炒风量、最大静压的实测值与明示值的允差不应超过明示值的-10%。
· 半消声室噪声、工作噪声均为最高转速挡下测试所得；依据GB/T 19606-2024 方法测试，声功率级噪声值为59.5 dB(A)。
· 本吸油烟机仅能使用制造商指定的照明灯。

空气性能特性曲线与排烟阻力曲线



标引序号说明：

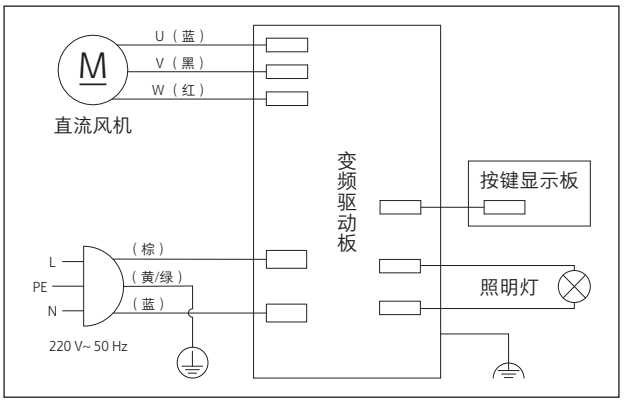
1 – 空气性能特性曲线；

2 – 排烟阻力曲线；

o – 工作点；

注：空气性能特性曲线与排烟阻力曲线的交点所对应的风量即为工作风量。

电气原理图



连接米家APP

支持 小米澎湃智联

已接入 米家APP

支持 超级小爱控制

本产品已接入米家，可通过米家 APP 或小爱同学操控，并与其他产品互联互通。

扫描二维码，下载并安装米家 APP，已安装米家 APP 的用户将直接进入设备连接页。或在应用商店搜索“米家”，下载并安装米家 APP。打开米家APP 首页，在页面右上角点击“+”，根据APP提示方式添加设备。

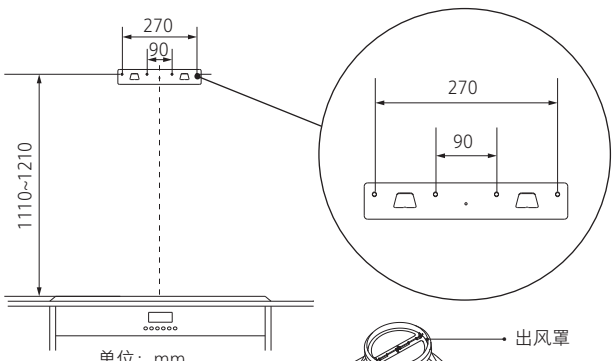
1B61A375

提示：由于米家APP的升级与更新，实际操作可能与以上描述略有差异，请按照当前米家APP内指引进行操作。

安装

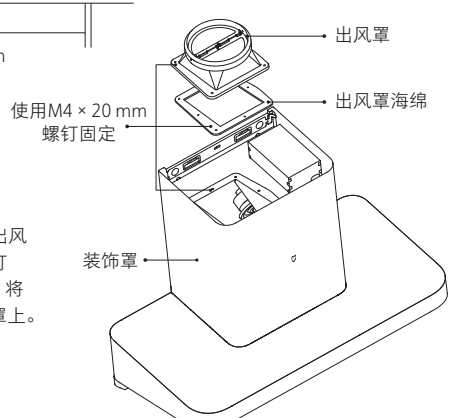
安装步骤一

1. 冲击钻配直径10 mm冲击钻头。
2. 如下图所示，确定钻孔位置，用冲击钻钻取4个 ϕ 10 mm的孔（深度50 mm）；再将 ϕ 10 × 50 mm膨胀管打入所钻的孔内（禁止使用承重性能比标配差的膨胀管和螺钉），将整机挂板固定孔对准埋设膨胀管的孔位，再用4颗ST5 × 50 mm木螺钉将整机挂板与墙体连接固定。



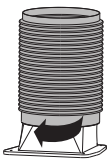
安装步骤二

1. 按右图所示，对好出风罩的孔位，使用螺钉M4 × 20 mm（4颗）将出风罩紧固在装饰罩上。



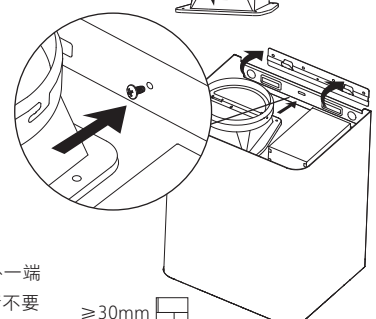
安装

2. 按右图所示，出风管接口端对准出风罩插入，旋转卡扣住，然后使用配备的铝箔纸缠封连接处，缠封要牢固，以免漏风。

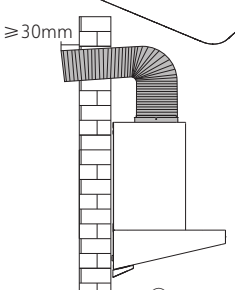


安装步骤三

1. 将整机托起，箱体背面的挂孔对准挂板的钩架扣入，再使用防脱落螺钉固定箱体与挂板即可。



2. 安装出风管，将出风管另外一端固定到公共烟道或室外。请不要将出风管插入公共烟道太深，以免影响排烟效果；如引出室外，请将出风管伸出墙外至少30 mm且出风口稍微朝下，以免雨水倒灌。

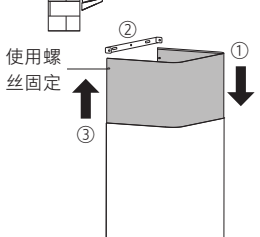


3. 如需要加长装饰罩，请联系售后服务单独购买。如果已经购买，请按以下说明安装加长装饰罩：

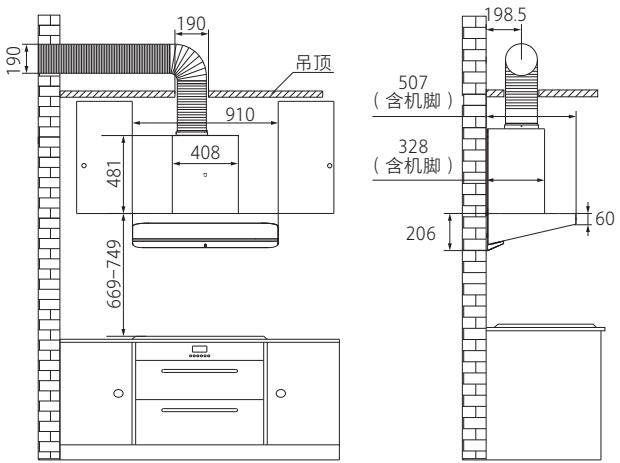
① 将加长装饰罩套入装饰罩内；

② 将加长装饰罩固定架安装在墙上适合的高度；

③ 拉出加长装饰罩至固定架高度，两侧使用螺丝固定。



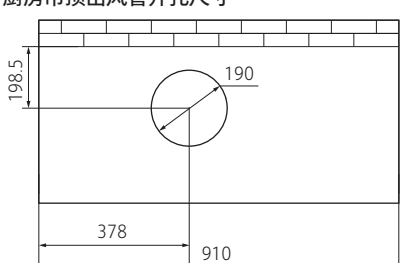
米家智能吸油烟机3 变频欧式与厨房吊柜标准组合安装示意



注：1. 此安装位置只适用于电灶，如果安装在燃气灶上方，安装高度按照燃气灶安装说明要求。

2. 灶具安装位置对产品吸烟效果有影响，请尽量满足其安装要求。

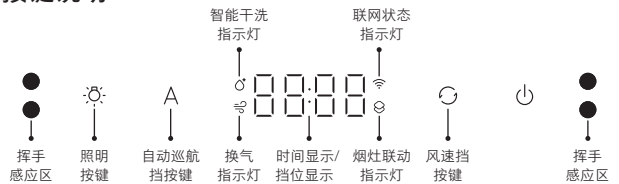
厨房吊顶出风管开孔尺寸



单位：mm

使用

按键说明



首次连接电源后，“ ”指示灯闪烁30分钟，等待连接Wi-Fi。如未在30分钟内连接Wi-Fi，“ ”指示灯熄灭。

待机状态

连接电源后，“ ”和“ ”键半亮，其他按键不亮，吸油烟机进入待机状态。

唤醒状态

关机后，立即进入唤醒状态；或在待机状态下，轻触“ A ”自动巡航挡或“ ”风速挡按键，所有按键半亮，进入唤醒状态。

工作状态

待机/唤醒状态下，轻触“ ”按键，“ ”、“ ”和运行的挡位按键常亮，其他挡位按键半亮，吸油烟机进入工作状态。

轻触“ ”键，启动吸油烟机，按键指示灯亮，同时自动打开照明灯，吸油烟机默认运行上次使用的挡位。

吸油烟机运行过程中，轻触“ ”键进入延时关机状态，此时设备以低速挡运行，1分钟后自动关机（可以在米家APP内设置运行时长）；“ ”键闪烁；延时关机状态下再次轻触“ ”键，风机立即停止运行，照明灯自动关闭。

提示：可以在米家APP内设置开机时是否同时打开照明灯、关机时是否同时关闭照明灯和默认延时关机。

风速切换

开机状态下，轻触“ ”键，可循环切换低速挡、高速挡；长按“ ”键2秒切换至爆炒挡。当屏幕显示“F1”时表示低速挡；当屏幕显示“F2”时表示高速挡；当屏幕显示“F3”时表示爆炒挡。

提示：爆炒挡单次运行时长为3分钟，爆炒挡运行时间结束后，自动返回到切换爆炒挡之前的挡位。联网状态下，挡位图标显示2秒后切换至当前时间。

A 自动巡航

吸油烟机智能识别风道阻力，根据阻力自动适配合适的排风量。

开机状态下，轻触“ A ”键，屏幕显示“FA”，启动自动巡航挡位；再次轻触“ A ”键，屏幕显示“F1”，关闭自动巡航挡位，返回低速挡。

照明

轻触“ ”键，照明灯开启；再次轻触“ ”键，照明灯关闭。

空气换新

唤醒状态下，同时长按“ ”+“ A ”键3秒，听到提示音后，空气换新功能开启，低速挡运行3分钟后换新完成，吸油烟机返回待机状态；空气换新工作过程中，轻触“ ”键，再次听到提示音后，空气换新功能关闭，吸油烟机返回待机状态。

提示：可以在米家APP内设置开启/关闭空气换新功能和运行时长。

手势感应

开机：待机状态下，手掌从左到右依次划过操作面板两端的挥手感应区，吸油烟机开机并以上次使用的挡位运行。

关机：工作状态下，手掌从右到左依次划过操作面板两端的挥手感应区，吸油烟机将延时关机；延时关机状态下，手掌再次从右到左依次划过操作面板两端的挥手感应区，风机立即停止运行。

调节风量：工作状态下，从左到右依次划过操作面板两端的挥手感应区，可以循环切换风速挡位“自动巡航挡-低速挡-高速挡”。爆炒挡开启时可通过从左到右挥手退出。

吸油烟机默认开启手势感应功能，可在米家APP内设置开启/关闭手势感应功能。

扫码观看手势感应及烟灶联动操作指引视频

使用

烟灶联动

烟灶联动功能可实现吸油烟机与米家燃气灶的智能协同工作。当燃气灶点火时，油烟机会自动开启；关闭燃气灶后，油烟机延迟关机。此功能仅支持2021年（含）后上市的米家燃气灶。

烟灶绑定：吸油烟机唤醒状态下，先关闭燃气灶，然后连续点击“ A ”按键3次，待烟灶联动指示灯闪烁后，30秒内同时按压并旋转燃气灶左右旋钮点火即可完成绑定。

烟灶解绑：吸油烟机唤醒状态下，先关闭燃气灶，然后连续点击“ A ”按键3次，烟灶联动指示灯开始闪烁，30秒后指示灯熄灭，表示烟灶联动已解绑，也可通过米家APP进行烟灶解绑。

提示：绑定成功后，吸油烟机工作时烟灶联动指示灯常亮。

联网

待机状态下长按“ A ”按键7秒，联网状态指示灯和烟灶联动指示灯同步闪烁，将同时重置Wi-Fi和烟灶联动，再根据第4页“连接米家APP”部分的指引完成联网操作。

提示：在未连接Wi-Fi时，联网状态指示灯为熄灭状态；Wi-Fi连接成功后联网状态指示灯常亮。

联网状态指示灯熄灭	Wi-Fi未绑定
联网状态指示灯快闪	Wi-Fi等待连接中
联网状态指示灯常亮	Wi-Fi已连接（表示产品已进入远程控制模式）
显示屏显示环形动画灯效	固件升级中

智能干洗模式

智能干洗模式是指吸油烟机通过爆炒挡和低速挡交替运行以甩离油污，清理叶轮，帮助延长油烟机使用寿命并维持吸烟效果。建议每次烹饪结束后开启智能干洗模式，或根据使用情况在米家APP内定时开启智能干洗，定期自动清洁叶轮油污。

开启智能干洗：吸油烟机唤醒状态下，同时长按“ ⏻ ”和“ ↻ ”按键3秒，开启智能干洗模式。

退出智能干洗：智能干洗运行时，轻触“ ⏻ ”按键，退出智能干洗模式。

提示：此功能仅为辅助清洁，不能达到彻底清洁叶轮油污的效果。

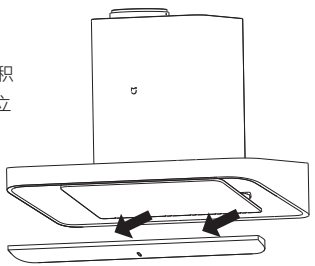
维护与保养

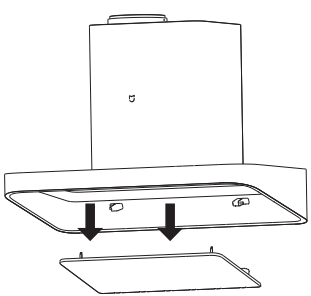
清洁吸油烟机表面

每次使用完后，用软布蘸取中性清洁剂擦拭吸油烟机的外表面，不能使用钢丝球等粗糙物清洁，以免划伤机器表面。

清洗油杯

建议每周定期检查和清理油杯，倒去积油并清洗。油量超过油杯80%时必须立即清理，以免溢出污染厨房。

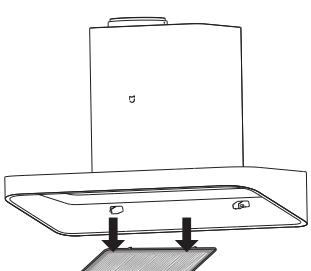




清洗整流板及滤网（建议每三个月清洗一次）

1. 双手握住整流板前端两侧，稍微用力向下拉可松开卡扣，向前直接取出整流板（整流板打开角度约为20°）。

2. 取出整流板后，使用十字螺丝刀松开固定滤网的两颗螺丝即可取出滤网。将整流板及滤网浸入加有中性清洁剂的温水中浸泡一段时间，随后使用软刷清洁干净，充分晾干后重新装回。



维护与保养

清洗叶轮清洗叶轮（此项仅限专业人员操作）

清洗叶轮时需特别小心，不可碰撞使其变形或者挪动叶片上的平衡块，否则将破坏叶片的平衡性，造成整机震动，噪音增大。

建议每12个月清洁一次叶轮。

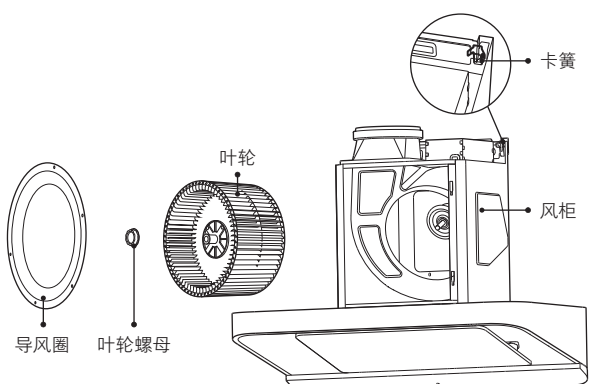
按所述方式取下滤网后拔掉电源插头再进行以下操作：

（1）松开固定装饰罩的卡簧，向上拉取出装饰罩。

（2）使用十字螺丝刀松开风柜前封板上端的2颗固定螺丝，将前封板往上平推约15 mm，取出风柜前封板。

（3）使用十字螺丝刀松开导风圈上6颗固定螺丝，取出导风圈。

（4）顺时针旋转松开叶轮螺母，取出叶轮，将叶轮放入加有中性洗涤剂的温水浸泡，清洁并晾干，再原路安装回去即可。



提示： 经常清洗、保养吸油烟机有利于吸油烟机的正常使用。

保养前必须戴上手套，以免造成伤害。如果不按照说明书规定的方法清洗，会有起火及其他危险。

如有异常，请拔下电源并拨打服务电话咨询：950816，切勿自行维修。

故障排除

故障现象	可能原因	解决方法
按“⏻”时，吸油烟机不工作且照明灯不亮	插座未通电或插头未插紧	检查插座是否有电；插紧松动的插头
照明灯亮但电机不运转	控制开关失灵	联系售后服务
	电机烧坏	联系售后服务
	主控板故障	联系售后服务
电机运转但照明灯不亮	控制开关失灵	联系售后服务
	照明灯损坏	联系售后服务
吸力不佳	安装过高	联系售后服务
	使用环境中空气对流太大	关闭部分门窗
	滤网积油太多	清洗滤网
机体振动	主机安装不到位	请专业安装或维修人员重新安装主机
	吸油烟机表面螺钉松动	将松动的螺钉重新拧紧固定
噪音太大	出风管表面凹陷变形	请专业安装或维修人员重新安装出风管

* 更换照明灯：需由专业售后人员操作，请勿自行拆卸。

* 建议每12个月对机器进行一次保养（由专业售后服务人员进行保养）。

若完成上述检查后故障依然存在，请拨打服务电话咨询：950816。

产品符合以下执行标准：

1. GB/T 4706.1–2024 家用和类似用途电器的安全 第1部分：通用要求；
2. GB/T 4706.28–2024 家用和类似用途电器的安全 第28部分：吸油烟机及其他烹饪烟气吸排装置的特殊要求；
3. GB/T 17713–2022 吸油烟机及其他烹饪烟气吸排装置；
4. GB 29539–2013 吸油烟机能效限定值及能效等级。

电器电子产品中有害物质的名称及含有信息表

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯(DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯(DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯(BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯(DEHP)
叶轮	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
出风管组合	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电气组件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电路板组件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电源线	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电机	×	○	○	×	○	○	○	○	○	○
螺钉等紧固件	×	○	○	×	○	○	○	○	○	○
照明灯	×	○	○	×	○	○	○	○	○	○
塑料件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
橡胶件	×	○	×	○	○	○	○	○	○	○
金属零部件及表面涂层	×	○	○	×	○	○	○	○	○	○



有害物质限制使用标志

本标识内的数字表示产品在正常使用状态下，环保使用期限为10年。

部件上的环保使用年限标识优先于产品上任何与之相冲突或不同的环保使用期限标识。本产品所有环保使用期限是指在产品说明书规定的使用条件下使用本产品不发生有毒有害物质泄漏的安全年限。

以上标识均依据中国有害物质限制使用管理办法及其配套标准SJ/T 11364要求执行。全新产品可能在打开包装或者使用过程中存在一定的气味，在通风和使用一段时间后气味会逐渐消除，这都属于正常现象，本产品符合相应国家标准要求，请放心使用。

注1: ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2: 以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

说明: 以上含“×”的部件，部分含有有害物质超出国家标准的限量要求是由于目前行业技术水平有限，暂时无法实现替代或轻量化，符合《达标管理目录限用物质应用例外清单》中的豁免条例，我们一直在为改善此项目而努力。

产品回收处理提示性说明: 为保护环境，依照国家《废弃电器电子产品回收处理条例》或当地的有关规定，本产品超过使用期限或者经过维修无法正常工作后，不应随意丢弃，请交由有废弃电器电子产品处理资格的回收站回收处理。

保修说明

产品严格依据《中华人民共和国消费者权益保护法》《中华人民共和国产品质量法》实行售后三包服务，服务内容如下：

保修政策

· 自签收次日起7日内，本产品出现《性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确认后，可免费享受退货或换货服务。

· 自签收次日起8日–15日内，本产品出现《性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确认后，可免费享受换货或维修服务。

· 自签收次日起至保修期内（保修期见下表），本产品出现《性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确认后，可免费享受维修服务。

类型	保修内容	保修期限
主机	主机	5年
主要部件	油杯、滤网、LED灯、出风管、触摸显示板、出风罩	1年

注意：表中所列易损件在正常使用时，可能会出现变色、掉漆灯，属正常现象，不在保修范围内。

非保修条例

以下情况不属于保修范围：

· 超过三包有效期限。

· 未经授权的维修、误用、碰撞、疏忽、滥用、进液、事故、改动、安装、拆卸、不正确地使用非本产品配件，或撕毁、涂改标贴防伪标记。

· 用于商业用途（包括非家庭环境（如企事业单位、餐厅、酒店等）使用）。

· 使用非原装充电器、电源适配器、充电线或数据线（如未配备原装充电器、适配器、充电线或数据线的产品，使用不符合产品参数要求的配件）对本产品进行充电，导致本产品及其配件的损坏。

· 产品本体上的SN编码损毁、丢失、模糊等无法识别的情况。

· 因人为原因（包括但不限于如撕扯、刻划、挤压、摔砸等）导致本产品及其配件的损坏。

· 因不可抗力因素（如地震、火灾、洪水等自然灾害）导致本产品及其配件的损坏。

· 未按使用说明书的要求安装、使用及维护保养造成的任何损坏。

· 不符合《性能故障表》所列性能故障的情况。

性能故障表

产品名称	故障
米家智能吸油烟机 3 变频欧式	1. 电机不运转 2. 通电不工作 3. 整机不通电 4. 吸力不佳 5. 严重噪音/震动

提示

· 因运输过程中需使用包装保证产品运输安全，建议自签收之日起至少保留包装箱、包装盒或包装袋30天。

· 本产品仅限中国地区（不含港澳台地区）销售，故本产品仅在中国地区（不含港澳台地区）提供售后服务，本保修条例仅适用于中国地区（不含港澳台地区）。

保修卡

姓名：_____ 电话：_____

邮箱：_____ 邮编：_____

地址：_____

购买时间：_____

购买渠道：_____

产品信息

产品名称及型号：_____

机身SN：_____

维修记录

受理日期：_____

故障现象：_____

维修记录：_____

若有售后服务需求，请拨打小米服务电话：950816
或访问小米售后服务网址： www.mi.com/service
委托方：小米通讯技术有限公司
地　址：北京市海淀区西二旗中路33号院6号楼9层019号
生产者：广东栗子科技有限公司
地　址：广东省佛山市顺德区伦教街道荔村村工业大道7号三层（住所申报）
说明书版本：V1.0

纸

扫码阅读电子版说明书